

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**



# **СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ**

**ТРЕТИЙ ГОД**

**318-е и 319-е заседания • 11 июня 1948 года**

**No. 83**

**ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-Йорк**

## **СО Д Е Р Ж А Н И Е**

### **Триста восемнадцатое заседание**

|                                                                                                                                                                  | <b>Стр</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 122 Предварительная повестка дня                                                                                                                                 | 1          |
| 123 Утверждение повестки дня                                                                                                                                     | 1          |
| 124 Полномочия представителя Колумбии                                                                                                                            | 1          |
| 125 Заявление Цейлона о приеме в члены Организации<br>Объединенных Наций                                                                                         | 2          |
| 126 Письмо председателя Комиссии по атомной энергии<br>от 26 мая 1948 года на имя Председателя Совета<br>Безопасности, препровождающее Третий доклад<br>Комиссии | 2          |

### **Триста девятнадцатое заседание**

|                           |   |
|---------------------------|---|
| 127 Официальное сообщение | 6 |
|---------------------------|---|

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*



### ТРИСТА ВОСЕМНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Состоялось в пятницу 11 июня 1948 года в 10 ч 30 м утра в Лейк Соксес, Нью Йорк*

*Председатель Фарис Эль-ХУРИ (Сирия)*

*Присутствуют представители следующих стран* Аргентины, Бельгии, Канады, Китая, Колумбии, Сирии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Франции

#### 122 Предварительная повестка дня (документ S/Agenda 318)

1 Утверждение повестки дня

2 Письмо премьер-министра и министра иностранных дел Цейлона от 25 мая 1948 года на имя Генерального Секретаря относительно заявления правительства Цейлона о приеме в члены Организации Объединенных Наций (документ S/820)

3 Письмо председателя Комиссии по атомной энергии от 26 мая 1948 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее Третий доклад Комиссии (документы S/812 и AEC/31)

#### 123 Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается*

#### 124 Полномочия представителя Колумбии

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Мною был получен доклад Генерального Секретаря Председателю Совета Безопасности относительно полномочий представителя Колумбии [документ S/835] Прошу Помощника генерального секретаря огласить этот доклад

Иван КРНО (Помощник генерального секретаря по правовым вопросам) (*говорит по-английски*) Доклад этот следующего содержания

«Доклад Генерального Секретаря Председателю Совета Безопасности относительно полномочий представителя Колумбии в Совете Безопасности

Во исполнение правила 15 Временных правил процедуры Совета Безопасности доклады-ваю, что мною была получена каблограмма Его

Превосходительства министра иностранных дел Эдуардо Зулета-Анхел от 10 июня 1948 года о назначении Его Превосходительства д-ра Роберто Урданета-Арбелаес представителем Колумбии в Совете Безопасности

По моему эта каблограмма является достаточным полномочием»

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Я считаю вышеуказанные полномочия в порядке и отвечающими нашим правилам процедуры Мы рады приветствовать представителя Колумбии в составе членов Совета Безопасности

#### 125 Заявление Цейлона о приеме в члены организации Объединенных Наций (документ S/820)

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Правило 59 Временных правил процедуры Совета Безопасности гласит

«Генеральный Секретарь немедленно передает заявление о приеме в члены Организации представителям в Совете Безопасности Если Совет Безопасности не примет иного решения, то заявление о приеме направляется Председателем в комитет Совета Безопасности, в котором имеется представитель от каждого члена Совета Безопасности »

Ввиду этого, настоящее заявление должно быть направлено в Комитет по приему новых членов

Так как возражений не имеется, я препровождаю это заявление в Комитет по приему новых членов

#### 126 Письмо председателя Комиссии по атомной энергии от 26 мая 1948 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровож- дающее Третий доклад Комиссии (документы S/812 и AEC/31)

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Теперь мы переходим к обсуждению Третьего доклада Комиссии по атомной энергии

**Ф ДЖЕССЕН** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Мнение Соединенных Штатов о международном контроле над атомной энергией и их позиция в этом вопросе неоднократно уже излагались и должны быть хорошо известны Совету Безопасности

Атомное оружие впервые было разработано во время войны против держав оси Как ужасны были бы последствия, если бы это оружие было

разработано в Германии и применено против наших доблестных союзников во время войны! К счастью, оно было разработано в Соединенных Штатах при участии Соединенного Королевства, Канады и при сотрудничестве ученых других стран

Непосредственно вслед за применением этого оружия, Соединенные Штаты предложили установить международный контроль для обеспечения использования этого нового открытия исключительно в мирных целях для благосостояния всех народов мира, а не в качестве средства разрушения. Для достижения этой цели Соединенные Штаты прилагали и продолжают прилагать все доступные для них усилия. При условии проведения в жизнь системы контроля, необходимые основы которой были изложены в Первом и во Втором докладах Комиссии по атомной энергии, Соединенные Штаты предлагают уничтожить их атомные бомбы, отказаться от всякой деятельности по продукции атомных материалов в опасных количествах и передать их знания этих процессов международному органу

Два с половиной года тому назад Генеральная Ассамблея единогласным решением учредила Комиссию Объединенных Наций по атомной энергии и установила ее компетенцию<sup>1</sup>. На первом заседании Комиссии Соединенные Штаты внесли ряд определенных предложений относительно контроля над атомной энергией для обеспечения использования ее исключительно в мирных целях и относительно изъятия атомного оружия из национальных вооружений<sup>2</sup>. В процессе дальнейших переговоров остальные делегации оказали настолько ценное содействие, что поиски эффективного контроля вскоре превратились в искренние совместные усилия со стороны четырнадцати из семнадцати стран, которые состоят или были ранее членами Комиссии по атомной энергии

После двух лет, в течение которых состоялось более двухсот заседаний, в результате этих совместных усилий был разработан план, соответствующий данному Комиссии Генеральной Ассамблеей мандату по организации контроля над атомной энергией, обеспечивающего ее использование исключительно в мирных целях, по изъятию атомного оружия из национальных вооружений и по установлению мер предосторожности, необходимых для обеспечения безопасности всех народов мира. В этом плане предусматривается создание международного контрольного органа, с передачей ему права собственности на весь исходный материал и ядерное горючее, прав на владение и управление всеми опасными установками и эксплуатацию таковых, права на выдачу лицензий на неопасную работу в этой области и на осуществление инспекции с целью предотвращения утайки материалов или тайной деятельности

Далее, в плане большинства Комиссии предусматривается включение в самый текст дого-

вора системы квот, предоставляющей каждому отдельному государству, подписавшему договор, определенную долю атомного горючего и силовых установок, так что международный орган отнюдь не наделяется дискреционными правами в этом отношении, а только осуществляет положения договора

К тому же в интересах безопасности было решено, что производство ядерного горючего должно быть ограничено тем минимумом, который необходим для непосредственных потребностей мирного характера

Комиссия рассмотрела также и другие проекты разрешения проблемы контроля и отклонила их, так как по ее мнению в них не были приняты в расчет все известные факты проблемы, возникшей в связи с открытием атомной энергии, и потому они не обеспечивали эффективных мер предосторожности, предусмотренных в данном Генеральной Ассамблеей мандате Комиссии. В течение двух лет Комиссия не нашла другой альтернативы для плана, предлагаемого в настоящее время большинством ее членов

В частности Комиссия в течение весны 1947 года<sup>3</sup> рассматривала поправки к Первому докладу, внесенные СССР. Предложения, внесенные СССР 11 июня 1947 года, рассматривались на целом ряде заседаний в течение лета 1947 г.<sup>4</sup> Наконец, три зимних месяца 1948 г. были посвящены дальнейшему тщательному изучению всех советских предложений в свете вопросов, заданных представителем Соединенного Королевства<sup>5</sup>, а также представителями других стран, и ответов на них, полученных от представителя Союза Советских Социалистических Республик<sup>6</sup>. В результате такого исчерпывающего изучения, большинство Комиссии было вынуждено признать недостаточность предложений СССР и отклонить их, указав [документ АЕС/31]

« что в предложениях Советского Союза не приняты во внимание существующие технические познания в области контроля над атомной энергией, что эти предложения не создают достаточной основы для системы действительного международного контроля над атомной энергией и для изъятия атомного оружия из вооружений отдельных государств и, поэтому, не отвечают требованиям положения о компетенции Комиссии по атомной энергии»

Ко всему этому, большинство Комиссии нашло, что требование Союза Советских Социалистических Республик о том, чтобы запрещение и уничтожение атомного оружия предшествовало/установлению какой бы то ни было системы контроля, является непрактичным, потому что оно не защищает соответствующие государства от опасности нарушений и уклонений и следовательно не отвечает требованиям мандата Комиссии, утвержденного Генеральной Ассамблеей в январе 1946 года

<sup>3</sup> Официальный отчет Совета Безопасности второй год Дополнение № 7

<sup>4</sup> Официальный отчет Комиссии по атомной энергии, второй год № 2

<sup>5</sup> Там же Специальное дополнение Второй доклад Совету Безопасности стр. 57-59

<sup>1</sup> Резолюция принята на первой части первой сессии Генеральной Ассамблеи стр. 9

<sup>2</sup> Официальный отчет Комиссии по атомной энергии № 1

Союз Советских Социалистических Республик, Польша и Украинская Советская Социалистическая Республика отклонили предложения большинства не потому, что они не эффективны, а потому, что они представляют собой нарушение государственного суверенитета и поэтому рассматриваются как политически неприемлемые. Если принять этот довод, то установление какого бы то ни было контроля оказывается невозможным. В тексте Третьего доклада мы находим

«Большинство Комиссии полностью отдаст себе отчет в том, что ее план наносит удар установленным прерогативам суверенитета отдельных государств. Однако, считаясь с реальностями проблемы, Комиссия не видит другого исхода, как добровольный частичный отказ отдельных государств от своего суверенитета в этой области в пользу других государств в объеме, указанном в ее предложениях»

Несмотря на добросовестные усилия, длительное изучение и многократные прения, большинству Комиссии не удалось заручиться согласием со стороны Союза Советских Социалистических Республик в отношении — я пользуюсь здесь языком доклада — «даже тех элементов эффективного контроля, которые были признаны необходимыми с технической точки зрения, не говоря уже о признании ими характера и пределов участия каждого государства в этой общей для всех сфере деятельности, требуемого положениями Первого и Второго докладов Комиссии по атомной энергии»

Ввиду характера создавшегося в Комиссии по атомной энергии тупика, в настоящее время предполагается перенести эти переговоры в высшую инстанцию. Мое правительство надеется, что прения в Совете Безопасности и Генеральной Ассамблее дадут возможность государствам всего мира оценить создавшееся положение в свете опыта Комиссии по атомной энергии, представленных ею данных, уроков, извлеченных Комиссией из встретившихся на ее пути затруднений, и тех заключений, к которым она пришла.

Все правительства стоят перед альтернативой: либо продолжать гонку в атомном вооружении, либо согласиться на принятие системы международного контроля, который пользовался бы доверием всех стран потому, что они признавали бы его эффективность. Никаких компромиссов между этими двумя возможностями быть не может.

Ни одно правительство не может не признать характера и размера жертвы, которая потребует от него при принятии эффективной системы контроля над атомной энергией, для обеспечения запрещения атомного оружия. Подобная жертва в данный момент кажется очень значительной, но в перспективе будущего она теряет свое значение по сравнению с теми преимуществами безопасности и пользы, которые смогут извлечь все народы мира путем общего применения своих познаний в этой области и сотрудничества в развитии атомной энергии для общего благосостояния.

Моя делегация считает, что Совет Безопасности в соответствии с возложенными на него

обязанностями должен ясно определить свою позицию. Она надеется, что при рассмотрении этих вопросов Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей Союз Советских Социалистических Республик вместе со всеми другими государствами признает целесообразность планов, так тщательно разработанных Комиссией по атомной энергии.

Имея это в виду, делегация Соединенных Штатов представляет резолюцию, которую я хочу, с вашего разрешения, огласить. Она будет передана Секретариату для документации и раздачи членам Совета Безопасности.

*«Совет Безопасности, получив и рассмотрев Первый, Второй и Третий доклады Комиссии по атомной энергии, принимает эти доклады,*

*утверждает общие выводы (раздел С, Часть II) и рекомендации (Часть III) Первого доклада и конкретные предложения содержащиеся в части II Второго доклада, представляющие собою необходимую основу для создания эффективной системы международного контроля над атомной энергией в соответствии с мандатом Комиссии Организации Объединенных Наций по атомной энергии,*

*утверждает «Доклад и рекомендации Комиссии по атомной энергии» (Часть I) Третьего доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по атомной энергии, и*

*предлагает Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее и государствам-членам Организации Объединенных Наций Первый, Второй и Третий доклады Комиссии Организации Объединенных Наций по атомной энергии вместе с официальным уведомлением об их утверждении Советом Безопасности»*  
[Документ S/836]

Сэр Александр КАДОГАН (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*. Сделанная Комиссией по атомной энергии в ее Третьем докладе рекомендация о том, чтобы работа Комиссии была временно прекращена, встречает одобрение моего правительства. Поэтому я надеюсь, что Совет Безопасности примет эту рекомендацию и ознакомит следующую очередную сессию Генеральной Ассамблеи с выраженными нами мнениями, с тем чтобы настоящая проблема была обсуждена и ей было уделено особое внимание.

Совет Безопасности все еще имеет на своем рассмотрении Первый и Второй доклады Комиссии по атомной энергии. Своей резолюцией от 10 марта 1947 года Совет Безопасности передал Первый доклад обратно Комиссии по атомной энергии, поручив ей продолжать изучение всех фаз проблемы международного контроля и представить Второй доклад<sup>а</sup>. Второй доклад был соответственно представлен при препроводительном письме тогдашнего председателя Комиссии по атомной энергии от 11 сентября 1947 года. Совет Безопасности не обсуж-

<sup>а</sup> Официальный отчет Совета Безопасности второй год № 24 117 в заседание

дал этого доклада и не вынес по нему своего суждения

Мое правительство пользуется этим случаем, чтобы выразить свое одобрение предварительной работы, выполненной Комиссией В несколько бо резких дебатах, которые имели место по общим вопросам, связанным с атомной энергией, слишком часто упускалось из виду то, что техническим проблемам контроля над атомной энергией было уделено много внимания, и что за последние два года были сформулированы конкретные предложения, имеющие огромное значение. Поэтому, мое правительство принимает рекомендации Первого и Второго докладов как весьма ценный результат изучения технической проблемы, которое должно создать базис для дальнейших исследований, которые будут осуществляться, как мы надеемся, при более благоприятных условиях

Мы, конечно, не рассматриваем разработанные большинством государств, представленных в Комиссии по атомной энергии, предложения как абсолютно последнее слово в вопросе об эффективном контроле, но мы считаем, что делаемые в этом духе предложения являются единственным средством, дающим возможность всему миру развивать все отрасли применения этой новой силы в мирных целях, в то же время ими предусматривается изъятие атомного оружия, как фактора национальной политики

Провал дискуссий в Комиссии по атомной энергии был вызван не обсуждением деталей предложения большинства, а — как это конкретно излагается в Третьем докладе Комиссии — отказом одного государства или одной группы государств учесть даже основные элементы любой системы международного контроля. Определение того, что представляют собой эти основные элементы, не могло потребовать двух лет для дискуссий, два года работы, однако, ушли на их уяснение и на подтверждение того, что было ясным для интеллигентных людей всего мира с первого дня, когда сделалось известным успешное применение атомной бомбы, а именно, что успех в этой отрасли требует международного сотрудничества в таком масштабе, который не имел еще прецедента. Концепция суверенитета, положенная в основание системы национальных государств и являвшаяся доминирующим политическим фактором в течение нескольких последних столетий истории, уже отжила, и урок этого новейшего открытия науки приводит к тому, что, если мы хотим сохранить цивилизацию, нам необходимо посягнуть на понятие абсолютного суверенитета

Основной вопрос, поэтому, заключается не в том, будет ли установлено заведование на одном заводе или произведена инспекция на другом, вопрос в том, признают ли государства известного рода надгосударственную власть в области атомной энергии. Предложения большинства Комиссии набрасывают контур функций, которые будут принадлежать такой власти. Некоторые из этих функций могут быть изменены в свете дальнейшего изучения, другие могут быть отброшены и заменены новыми. Мое правитель-

ство готово потратить значительно больше времени и усилий, чем им уже было потрачено до сего времени, на выработку деталей международного плана в сотрудничестве с любым государством, которое принимает основную предпосылку, что фактически неограниченное международное соперничество в производстве и применении атомной энергии почти неизбежно приведет к применению атомного оружия в будущей войне, и потому не может быть допущено

Атомная энергия не является проблемой, которая будет занимать наши умы в течение каких-нибудь трех, пяти, двадцати или пятидесяти лет, она остается с нами навсегда. Она является вновь открытым фактом природы, с которым человечеству суждено жить в течение всего его цивилизованного существования. Если возникающие вновь трения в области международного общения в будущем, как и в прошлом, должны разрешаться в виде последнего средства силой оружия, то рано или поздно цивилизация, как мы ее знаем, должна уничтожиться сама собой, так как, при возможности использования атомного оружия в таких войнах, иного выхода быть не может. Могут быть созданы и более разрушительные виды оружия, но тот факт, что атомное оружие уже существует, вполне достаточен, чтобы предупредить нас, что национальные соперничества приведут, в лучшем случае, к миру с непосильным бременем атомного вооружения или, в худшем случае, к войне с неслыханными разрушениями для всех участвующих в ней государств

Возражают, что подход, с точки зрения надгосударственной власти, непрактичен, что он ставит вопрос о контроле над атомной энергией за пределы возможного. Но кто скажет, что возможно и что нет? Законы природы не могут быть отменены и человеческие учреждения должны к ним соответственно приспособляться, так как такое приспособление может произойти даже ценой жертвования идеями, основанными на человеческих обычаях или даже на законе. Там, где не уступает природа, должны уступить человеческие конвенции. В этой способности приспособления и заключается гений человечества и условия сохранения человеческой расы

По этим соображениям мое правительство поддерживает предложения, разработанные большинством Комиссии Организации Объединенных Наций по атомной энергии, с изложенными ранее оговорками в отношении тех пунктов, которые могут быть определены лишь в результате дальнейшей разработки существующих предложений, и вместе с тем отклоняет контрпредложения, которые привели бы лишь к ложным надеждам и перспективам дальнейших неудач

Совершенно понятно, что такой орган, как Комиссия по атомной энергии, не сможет самостоятельно найти выход из тупика, который в основном является политическим, и что бесполезно продолжать дальнейшее подробное обсуждение этого вопроса в самой Комиссии до тех пор, пока в высших инстанциях не станет возможным создать атмосферу доверия, без которой

никакие переговоры не могут достигнуть успеха. Подобного рода дискуссия может на практике оказаться более чем бесполезной, особенно если она станет источником раздражения или источником опасных иллюзий.

Поэтому-то, хотя мое правительство никоим образом не уклоняется от цели создания системы контроля над атомной энергией и запрещения атомного оружия и других видов оружия массового истребления, и хотя оно по-прежнему готово подчиниться необходимому контролю для этих целей, оно все же присоединяется к рекомендации о временном прекращении работы Комиссии по атомной энергии и о том, чтобы Генеральная Ассамблея была осведомлена об этом вопросе, требующем особого внимания и об обстоятельствах, приведших к такому заключению.

**А МАКНОТОН (Канада)** (*говорит по-английски*) Отношение канадской делегации к трем докладам Комиссии по атомной энергии как в их целом так и в отдельных их частях, было изложено в свое время в Комиссии по атомной энергии и занесено в отчеты заседаний Комиссии. Однако, мне бы хотелось изложить вкратце взгляд канадской делегации на общее положение, в котором Комиссия по атомной энергии находится в настоящее время и о котором она должна в данный момент доложить Совету Безопасности.

Чувство глубокого разочарования вызывает тот факт, что Комиссия по атомной энергии, после двух лет искренних стремлений выполнить возложенное на нее резолюцией Генеральной Ассамблеи от 24 января 1946 года задание, в настоящее время должна констатировать, что она находится в тупике.

Причина подобного положения изложена ясно для всех в трех докладах, которые находятся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности и которые мы должны препроводить Генеральной Ассамблее, основавшей Комиссию и определившей ее задачи.

По мнению канадской делегации, в создавшемся положении нет места для взаимных обвинений, так как мы должны сделать серьезное усилие и принять факты, как они есть. Никто не может не отдавать отчета в опасности, вытекающей из международного соперничества в области атомной энергии и, в особенности, из попыток соревнования в обладании и развитии атомного оружия. Все народы мира будут находиться в таком опасном положении до тех пор, пока не будет достигнуто общеприемлемое и осуществимое соглашение о международном контроле над атомной энергией.

Расхождение во взглядах, которое не удалось примирить путем терпеливого обсуждения в течение ряда месяцев, возникло, как мы это все знаем, в результате того, что Советский Союз настаивал, чтобы конвенция, запрещающая атомное оружие и предусматривающая его уничтожение, предшествовала какому бы то ни было соглашению по установлению системы международного контроля. С другой стороны, большинство Комиссии считало и продолжает

держаться того же мнения, что подобная конвенция, если она не будет одновременно сопровождаться эффективными гарантиями, не даст никакой охраны народам всего мира. Как нам известно, в июне прошлого года советская делегация пришла к убеждению, что некоторые меры контроля, основанные на «периодической» или «специальной» инспекции над деятельностью отдельных государств в области атомной энергии, будут необходимы для проверки выполнения государствами предложенной СССР конвенции о запрещении атомного оружия.

К сожалению, СССР в своей концепции этого контроля, далеко отходит от тех условий, которые большинство Комиссии считает необходимыми для обеспечения того, чтобы атомная энергия не стала предметом международного соревнования и угрозой мировой безопасности. Главным условием, признаваемым большинством Комиссии необходимым в целях международной безопасности, является то, чтобы все опасные операции в области атомной энергии не проводились государственными властями, а должны были бы быть, в интересах общей безопасности, исключительно вверены проектируемому международному органу. К сожалению, сущность этого главного соображения является неприемлемой для СССР.

Я могу сказать, что за все время работы Комиссии канадская делегация прилагала свои старания в поисках метода контроля, который бы обеспечил безопасность всем странам. Хочу думать, что мы доказали нашу готовность беспристрастно рассмотреть любые предложения, которые нам делались, включая и те, которые были выдвинуты советской делегацией.

Мы надеялись, что научные и технологические факты, обнаруженные во время дискуссий в Научно-техническом комитете и в заключениях экспертов, укажут путь к тому, что является необходимым для эффективного контроля, и таким образом создадут основу для соглашения. И если эти попытки все еще не увенчались успехом, то мне хотелось бы подчеркнуть, что это не следует рассматривать как признание поражения или неудачи со стороны Организации Объединенных Наций обеспечить эффективную систему международного контроля над атомной энергией.

Очевидно, большинство членов Комиссии пришло к убеждению в том, что предложения, разработанные в этих трех докладах, фактически дают необходимую основу для установления эффективной системы международного контроля над атомной энергией. Я считаю вполне естественным, чтобы те, кто в течение многих месяцев тяжелой и кропотливой работы принимали участие в выработке этих предложений, представили бы теперь результаты своих трудов на суждение более широкой арены не только в Совете Безопасности, но и в самой Генеральной Ассамблее Объединенных Наций.

Кроме того, как это предусмотрено в содержащихся в Третьем докладе рекомендациях, во время приостановки дискуссий в Комиссии должны продолжаться попытки достигнуть согла-

шения иными путями для того, чтобы найти основу, которая дала бы возможность для возобновления работы Комиссии по атомной энергии. В заключениях Комиссии по атомной энергии, находящихся в Третьем докладе, указывается, что главные причины, почему соглашение до сих пор не было достигнуто, следует искать в более широкой области международных отношений, т. е. за пределами компетенции самой Комиссии.

Однако, если даже работа Комиссии по атомной энергии должна быть теперь приостановлена, перед народами всего мира все еще стоит вызов найти разрешение проблемы контроля этой силы, потенциально столь разрушительной для человечества. Доклады Комиссии фактически должны являться стимулом для дальнейших усилий, так как в этих докладах имеются основные элементы, требующиеся для плана эффективного контроля. Мы изложили также основные факты атомной энергии, и эти факты являются столь вескими, что они не могут быть основательно опровергнуты. Все представленные в Комиссии государства, за исключением трех, смогли на основании этих фактов прийти к одинаковым заключениям. Может быть те, кто с нами сейчас не согласны, смогут впоследствии разделить наши взгляды. Мы искренне надеемся, что это так и будет.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Ввиду того, что список ораторов исчерпан, членам Совета Безопасности предоставляется решить, будем ли мы продолжать прения по этому вопросу на другом заседании или же, если члены Совета считают, что прения исчерпаны, то резолюция должна быть поставлена на голосование. Возможно, что некоторые члены Совета и желают выступить, но сегодня они еще не готовы.

**А. А. ГРОМЫКО** (Союз Советских Социалистических Республик) Я хочу сделать заявление от имени советской делегации но, если нет возражений, я предпочел бы сделать такое заявление на следующем заседании.

**А. ПАРОДИ** (Франция) (*говорит по-французски*) Я хочу тоже сделать заявление на следующем нашем заседании.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Мы могли бы устроить заседание сегодня днем, если бы об этом было вчера объявлено, но, очевидно, некоторые из членов Совета не будут готовы выступить. Если считается, что этот вопрос не имеет характера срочности и спеш-

ности, мы могли бы иметь заседание в какой-нибудь день на будущей неделе. Возможно, что для членов Совета Безопасности потребуется время, чтобы ознакомиться с вопросом после того, как представителем Соединенных Штатов был представлен проект резолюции, и быть может мы сумеем прийти к некоторым благоприятным заключениям, если следующее заседание будет иметь место через неделю, т. е. в следующую пятницу.

**Ф. ДЖЕССЕН** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Может быть какой-нибудь другой день недели будет одинаково удобен для Председателя и членов Совета. Не могли бы мы назначить заседание в четверг или в среду? Мне кажется, что у нас не намечено заседаний на следующую среду.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Среда на следующей неделе у нас свободна, но в четверг днем Совет Безопасности рассматривает индонезийский вопрос. Мы можем назначить заседание в среду днем.

Так как нет возражений, то наше следующее заседание для рассмотрения Третьего доклада Комиссии по атомной энергии назначается на следующую среду в 2 ч 30 м дня.

*Заседание закрывается в 11 ч 55 м утра*

## ТРИСТА ДЕВЯТНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Состоялось в пятницу 11 июня 1948 г. в 12 ч 15 м дня в Лейк-Соксес, Нью-Йорк*

*Председатель* Фарис Эль-ХУРИ (Сирия)

*Присутствуют представители следующих стран* Аргентины, Бельгии, Канады, Китая, Колумбии, Сирии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Франции.

### 127 Официальное сообщение

*Советом Безопасности после заседания было выпущено следующее сообщение*

«На закрытом заседании Совет Безопасности рассмотрел запрос Военно-штабного комитета о том, будет ли последний сопровождать Совет в Париж. Совет Безопасности решил, что в настоящее время для Военно-штабного комитета нет надобности в поездке в Париж».



# СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard Pty Ltd  
255a George Street  
Sydney, N S W

## АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S A  
Alsiña 500  
Buenos Aires

## БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la  
Presse, S.A.  
14-22 rue du Persil  
Bruxelles

## БОЛИВИЯ

Librería Científica y Literaria  
Avenida 16 de Julio 216  
Casilla 972  
La Paz

## ВЕНЕСУЭЛА

Escritoria Pérez Machado  
Conde a Pinango 11  
Caracas

## ГАИТИ

Max Bouchereau  
Librairie "A la Caravelle"  
Boîte postale 111 B  
Port-au Prince

## ГВАТЕМАЛА

Jose Goubaud  
Goubaud & Cia Ltda  
Sucesor  
5a Av Sur No 6 y 9a C P  
Guatemala

## ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis"  
Librairie internationale  
Place de la Constitution  
Athènes

## ДАНИЯ

Einar Munksgaard  
Nørregade 6  
København

## ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana  
Calle Mercedes No 49  
Apartado 656  
Ciudad Trujillo

## ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance  
d'Egypte"  
9 Sh Adly Pasha  
Cairo

## ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co  
Scindia House  
New Delhi

## ИРАК

Mackenzie & Mackenzie  
The Bookshop  
Baghdad

## ИРАН

Bonghe Piaderow  
731 Shah Avenue  
Teheran

## ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar  
Eymundsonnar  
Austurstreti 18  
Reykjavik

## КАНАДА

The Ryerson Press  
299 Queen Street West  
Toronto

## КИТАЙ

The Commercial Press Ltd  
211 Honan Road  
Shanghai

## КОЛУМБИЯ

Librería Latina Ltda  
Apartado Aereo 4011  
Bogotá

## КОСТАРИКА

Trejos Hermanos  
Apartado 1313  
San José

## КУБА

La Casa Belga  
René de Smedt  
O'Reilly 455  
La Habana

## ЛИВАН

Librairie universelle  
Beyrouth

## ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J Schummer  
Place Guillaume  
Luxembourg

## НИДЕРЛАНДЫ

N V Martinus Nijhoff  
Lange Voorhout 9  
s Gravenhage

## НИКАРАГУА

Ramiro Ramirez V  
Agencia de Publicaciones  
Managua, D N

## НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Gordon & Gotch, Ltd  
Waring Taylor Street  
Wellington  
United Nations Association  
of New Zealand  
P O Box 1011 G P O  
Wellington

## НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag  
Kr Augustgt 7A  
Oslo

## ПЕРУ

Librería internacional  
del Peru S A  
Casilla 1417  
Lima

## ПОЛЬША

Spółdzielnia Wydawnicza  
"Czytelnik"  
38 Poznańska  
Warszawa

## СИРИЯ

Librairie universelle  
Damas

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H M Stationery Office  
P O Box 569  
London, SE 1  
and at H.M.S.O. Shops in  
London Belfast Birmingham  
Bristol, Cardiff Edinburgh  
and Manchester

## СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service  
Columbia University Press  
2960 Broadway  
New York 27 N Y

## ТУРЦИЯ

Librairie Hachette  
469 Istiklal Caddesi  
Beyoglu Istanbul

## УРУГВАЙ

Oficina de Representación  
de Editoriales  
Av 18 de Julio 1333 Esc 1  
Montevideo

## ФИЛИППИНЫ

D P Perez Co  
132 Riverside  
San Juan Rizal

## ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa  
2 Keskuskatu  
Helsinki

## ФРАНЦИЯ

Editions A Pedone  
13 rue Soufflot  
Paris Ve

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

F Topic  
Narodni Trida 9  
Praha 1

## ЧИЛИ

Edmundo Pizarro  
Merced 846  
Santiago

## ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S A  
Lausanne Genève Vevey  
Montreux, Neuchâtel,  
Berne Basel  
Hans Raunhardt  
Kirchgasse 17  
Zurich

## ШВЕЦИЯ

A.-B C E Fritze's Kungl  
Hofbokhandel  
Fredsgatan 2  
Stockholm

## ЭКВАДОР

Muñoz Hermanos y Cia  
Nueva de Octubre 703  
Casilla 10-24  
Guayaquil

## ЭФИОПИЯ

Agence éthiopienne  
de publicité  
P O Box 8  
Addis Abeba

## ЮГОСЛАВИЯ

Drzavno Preduzece  
Jugoslovenska Knjiga  
Moskovska ul 36  
Beograd

## ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Central News Agency  
Commissioner & Russik Sta.  
Johannesburg and at  
Capetown and Durban